

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

Jane Ching Kei LAU/PLAND

寄件者: [REDACTED]
寄件日期: 2026年01月07日星期三 17:31
收件者: Jane Ching Kei LAU/PLAND; tpbpd/PLAND
副本: [REDACTED] Pak Him CHIU/PLAND; Chloe Kit Ying LEUNG/PLAND
主旨: Re: Planning Application No. A/YL-MP/390
附件: FS01 20260107.pdf

類別: Internet Email

Dear Ms. Lau,

Thanks for your reminder of FSD's comment of item (i):

The standards and specification of the proposed emergency lighting shall be revised to 'BS 5266-1:2016, BS EN 1838:2013 and the FSD Circular Letter No. 4/2021';

We attached herewith the replacement page of FS01 for your perusal.

Thanks,

Quebeca

On 2026-01-07 15:25, [REDACTED] wrote:

Dear Ms. Lau,

Attached please find our revised layout plans (5 PDFs) to address FSD's comments in the appended email.

Thank you for your attention.

Quebeca

On 2026-01-05 10:53, Jane Ching Kei LAU/PLAND wrote:

Dear Ms Yu,

I refer to your further information dated 30.12.2025. Please find below comments from FSD (contact person: Mr Yuen at 2733 7781 or Mr Chung at 2733 7737) on the Fire Service Installations proposal for your necessary follow up:

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

- i. The standards and specification of the proposed emergency lighting shall be revised to 'BS 5266-1:2016, BS EN 1838:2013 and the FSD Circular Letter No. 4/2021'; and
- ii. The location of all proposed FSIs, particularly the emergency lighting to be installed in every compartment on G/F should be clearly indicated on the layout plans.

You are reminded again that the specified period for any Further Information submission for the captioned application will end on 7.1.2026 (this Wednesday) COB. After the aforesaid date, no submission would be accepted.

Should you have any questions, please contact the undersigned or the subject FSD officers. Thank you.

Best Regards,

Jane LAU
FSYLE DPO
Planning Department
Tel: 3168 4051

From: [REDACTED]
Sent: Tuesday, December 30, 2025 5:33 PM
To: tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk>
Cc: Jane Ching Kei LAU/PLAND <jcklau@pland.gov.hk>; [REDACTED] Chloe Kit Ying LEUNG/PLAND <ckyleung@pland.gov.hk>; Pak Him CHIU/PLAND <phchiu@pland.gov.hk>
Subject: Planning Application No. A/YL-MP/390

Dear Sir / Madam,

I would like to submit the further information as below:

On SWD Certification: 「治療中心豁免證明書」(attached herewith), the address of our treatment centre is 新界元朗新田攸美新村第104約4620地段1樓。 Ground floor is currently served as staff office and church meeting place, which is not related to the applied social welfare facility under the subject license. The current application site boundary is the same as previous application. And, there's no change to the site boundary and area.

Our current usage agreement 「土地准許使用文件(興學證基協會)」(attached herewith) is upto 28/02/2027. In case there is project delay of our new centre in Lantau, the landlord might consider renew the usage agreement if need.

Please find the attached 5 PDF files of a set of revised FS Layout Plan for your perusal.

Thank you for your attention.

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

Quebeca

(Tel: [REDACTED])